



# A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C)

From Stanford University Press

Download now

Read Online 

**A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C)** From Stanford University Press

This book presents for the first time the complete text of the earliest known Ladino-language memoir, transliterated from the original script, translated into English, and introduced and explicated by the editors. The memoirist, Sa'adi Besalel a-Levi (1820–1903), wrote about Ottoman Jews' daily life at a time when the finely wrought fabric of Ottoman society was just beginning to unravel. His vivid portrayal of life in Salonica, a major port in the Ottoman Levant with a majority Jewish population, thus provides a unique window into a way of life before it disappeared as a result of profound political and social changes and the World Wars. Sa'adi was a prominent journalist and publisher, one of the most significant creators of modern Sephardic print culture. He was also a rebel who accused the Jewish leadership of Salonica of being corrupt, abusive, and fanatical; that leadership, in turn, excommunicated him from the Jewish community. The experience of excommunication pervades Sa'adi's memoir, which documents a world that its author was himself actively involved in changing.

 [Download A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino M ...pdf](#)

 [Read Online A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino ...pdf](#)

# **A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C)**

*From Stanford University Press*

## **A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press**

This book presents for the first time the complete text of the earliest known Ladino-language memoir, transliterated from the original script, translated into English, and introduced and explicated by the editors. The memoirist, Sa'adi Besalel a-Levi (1820–1903), wrote about Ottoman Jews' daily life at a time when the finely wrought fabric of Ottoman society was just beginning to unravel. His vivid portrayal of life in Salonica, a major port in the Ottoman Levant with a majority Jewish population, thus provides a unique window into a way of life before it disappeared as a result of profound political and social changes and the World Wars. Sa'adi was a prominent journalist and publisher, one of the most significant creators of modern Sephardic print culture. He was also a rebel who accused the Jewish leadership of Salonica of being corrupt, abusive, and fanatical; that leadership, in turn, excommunicated him from the Jewish community. The experience of excommunication pervades Sa'adi's memoir, which documents a world that its author was himself actively involved in changing.

## **A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press Bibliography**

- Sales Rank: #3166231 in Books
- Published on: 2012-01-11
- Released on: 2012-01-11
- Original language: English
- Number of items: 1
- Dimensions: 9.00" h x 1.30" w x 6.00" l, 1.45 pounds
- Binding: Hardcover
- 432 pages

 [Download A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino M ...pdf](#)

 [Read Online A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino ...pdf](#)

## Download and Read Free Online *A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi* (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press

---

### Editorial Review

#### Review

"We must be grateful to the two editors and the translator of this memoir for bringing a rare document back to life. Surviving the near-annihilation and dispersion of the Jews of Salonica over the last hundred years, this precious historical source offers a passionate portrait of the struggle between traditionalist and modernizing forces within the late-nineteenth-century Sephardic world. It is a gripping read and will advance the scholarly agenda of Sephardic studies." (Francesca Trivellato *Yale University*)

"How marvelous to have the first known memoir in Ladino so beautifully translated and explicated. Sa'adi, an Ottoman Jew, astute observer, and person of diverse accomplishments, lived through the better part of the long 19th century. His invaluable memoir, completed before the cataclysmic events of World War I and collapse of the Ottoman Empire, documents a world already in flux. The beauty of this memoir is the vividness with which Sa'adi conveys the very *experience* of change as someone who not only witnessed it but also lived and felt it. The reader can hear his voice and visualize what he describes in such telling detail. This is a book to read for the sheer pleasure of it and an accessible way to engage students new to the history of Ottoman Jews." (Barbara Kirshenblatt-Gimblett *New York University*)

"It is an important contribution to the corpus of texts illustrating how communities and individuals experienced the transition from life in a traditional Jewish community to citizenship in the modern nation-state." (Nina Caputo)

"Sa'adi Besalel a-Levi was a man who found himself at the threshold of momentous changes that would all but swallow everything that was familiar to him in the early decades of the twentieth century. Yet, rather than meditating nostalgically about a world that was fast disappearing, Sa'adi embraced change with enthusiasm. He hoped that the future that was dawning would be free of the shackles of tradition that held him and the Jewish community of Salonica back. His unusual conviction about the power of progress, his efforts to make intellectual sense of the transformations that surround him, his repeated clashes with those who held power over him, and his repeated disappointments make this an exceptionally engaging book. Aron Rodrigue, Sarah Abrevaya Stein, and Isaac Jerusalem have done a marvelous job of translating, editing, and making accessible this uniquely valuable source. Their work enriches our understanding of the life of the Jewish communities in and around Salonica and beyond in the second half of the nineteenth century in a profound way." (Re?at Kasaba *University of Washington*)

"What an intellectual treat is this poignant epitaph for a lost civilization! . . . The editors and translators add to their odyssey of the manuscript their own biographical contributions to the academic revival and scholarly study of this lost Sephardi civilization, a welcome but sad memorial for a dried-up tributary of the Jewish stream. . . . Essential."

"This work, with its rare look at the struggle between traditional society and modernizing trends in a nineteenth century Sephardic community, adds to our understanding of the beginnings of modernity in a Sephardic mode." (Harvey Sukenic *Association of Jewish Libraries*)

#### About the Author

At Stanford University, Aron Rodrigue is Charles Michael Professor in Jewish History and Culture, Anthony P. Meier Family Professor in the Humanities, and Director of the Stanford Humanities Center. Sarah

Abrevaya Stein is Professor of History and Maurice Amado Chair in Sephardic Studies at UCLA.

## **Users Review**

### **From reader reviews:**

#### **Eleanor Rowe:**

As people who live in the modest era should be upgrade about what going on or info even knowledge to make these keep up with the era which is always change and move forward. Some of you maybe may update themselves by looking at books. It is a good choice for yourself but the problems coming to a person is you don't know which you should start with. This A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) is our recommendation to make you keep up with the world. Why, because this book serves what you want and need in this era.

#### **Morris Reyna:**

Playing with family in the park, coming to see the coastal world or hanging out with good friends is thing that usually you could have done when you have spare time, then why you don't try thing that really opposite from that. A single activity that make you not feeling tired but still relaxing, trilling like on roller coaster you are ride on and with addition info. Even you love A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C), it is possible to enjoy both. It is very good combination right, you still wish to miss it? What kind of hangout type is it? Oh come on its mind hangout people. What? Still don't buy it, oh come on its called reading friends.

#### **Elisabeth Martinez:**

The book untitled A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) contain a lot of information on the item. The writer explains your girlfriend idea with easy approach. The language is very clear and understandable all the people, so do not really worry, you can easy to read this. The book was written by famous author. The author will take you in the new era of literary works. It is possible to read this book because you can read more your smart phone, or device, so you can read the book within anywhere and anytime. In a situation you wish to purchase the e-book, you can available their official web-site in addition to order it. Have a nice go through.

#### **Kate Vasquez:**

Many people spending their moment by playing outside with friends, fun activity together with family or just watching TV all day long. You can have new activity to invest your whole day by reading a book. Ugh, do you consider reading a book really can hard because you have to use the book everywhere? It okay you can have the e-book, getting everywhere you want in your Smartphone. Like A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) which is having the e-book version. So , try out this book? Let's see.

**Download and Read Online A Jewish Voice from Ottoman Salonica:  
The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in  
Jewish History and C) From Stanford University Press**

**#PEXNH92K0FU**

## **Read A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press for online ebook**

A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press books to read online.

## **Online A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press ebook PDF download**

**A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press Doc**

**A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press Mobipocket**

**A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press EPub**

**PEXNH92K0FU: A Jewish Voice from Ottoman Salonica: The Ladino Memoir of Sa'adi Besalel a-Levi (Stanford Studies in Jewish History and C) From Stanford University Press**